



生活信息月刊

米原广报

2025年

11月

中文版

(摘要)

发行：米原市役所

编辑：NPO 法人 米原市多文化共生协会

地址：滋贺县米原市长冈 1206 番地（米原市役所山东支所别馆 2F） 电话：0749-56-0577

更加贴近市民们
的生活！

从11月份开始移动市役所开始运行！

请咨询 市地域振兴课(本厅舍)

☎53-5111 ☎53-5138

地域振兴课(山东支所)

☎53-5171 ☎53-5178



介绍一下
移动市役所！

① 线上咨询窗口

您可以通过网络画面与市政府职员进行咨询。必要时，也可代为递交需要提交至市政府的文件。例如：受给券、护理保险被保险人证等的补发申请。

※ 补发文件将于日后通过邮寄方式寄送。



▲いわき市 在线咨询窗口（范例）

② 便捷窗口证明书发放服务

使用个人编号卡（My Number卡），不仅可在便利店领取各类证明书，也可在移动市政府领取

手续费比在市政府窗口办理更便宜！

【可领取的文件】

- 住民票复印件（150日元）
- 住民票记载事项证明书（150日元）
- 印章注册证明书（150日元）
- 本年度所得证明书（150日元）
- 本年度课税（非课税）证明书（150日元）
- 户籍全部/部分事项证明书（350日元）
- 户籍附票复印件（150日元）

※ 户籍全部/部分事项证明书及户籍附票复印件，仅限本籍地在米原市的人员申请。

详情请参考
（本市官网）▶



③ 使用“我的门户（マイナポータル）”的申请支援

提供通过“我的门户”进行各类申请的输入支持，并协助使用个人编号卡绑定“我的医保卡”和“公共资金账户”等。

※ ②、③项服务需使用“个人编号卡（My Number卡）”。使用本服务时，须持有在电子证书有效期内的个人编号卡，

并需要输入用户认证用电子证书的4位数字密码。

④ 健康保险相关申请支援

受理以下补发申请：

国民健康保险、后期高龄者医疗制度的资格确认书、福利医疗费补助制度（丸福）的受给券、护理保险被保险人证等。

※ 补发文件将于日后通过邮寄方式寄送。

⑤ 合乘出租车“まいちゃん号”

受理“市民等折扣护照”的发放申请，并向符合条件的市民发放出租车使用补助券，同时提供“まいちゃん号”的使用方法说明。

⑥ 发放 纸尿裤专用垃圾指定袋

向有婴幼儿或需要照护者的家庭免费发放纸尿裤专用垃圾袋。

※ 每年度仅限发放一次。

注 意 事 项

移动市政府 无法办理 市税等的缴纳 以及个人编号卡 (My Number卡) 的更新。

有关市税缴纳, 请使用便利店缴纳、电子支付或账户转账。有关个人编号卡的更新及密码重设, 请前往市民保险课、山东支所或各市民自治中心办理。

移动市役所运行日程

11月13日(周四)、17日(周一)、18日(周二)、20日(周四)
便利店的移动售货车也将同行!

◆ 移动市役所运行日程 ◆

	周一	周二	周三	周四	周五
上午(9時30分~11時30分)	醒井	柏原	巡回※	息郷	吉槻
下午(14時~16時)	吉槻	息郷	巡回※	柏原	醒井



▲ 详细请参考
(本市政府网站)

※ 周三巡回计划:

- 11月12日(周三) 上午: 山东互学站 下午: 米原学互学站
- 11月19日(周三) 上午: 伊吹互学站 下午: 近江互学站
- 11月26日(周三) 上午: 山东互学站 下午: 米原互学站



◆ 移动市役所的停靠地点 ◆

- 息郷: 米原诊疗所前 (息郷行政服务中心前)
- 柏原: 山东B&G海洋中心停车场
- 山东互学站
- 米原互学站
- 醒井: JR醒ヶ井站前 (醒井行政服务中心前)
- 吉槻: 旧东草野中小学用地 (吉槻行政服务中心前)
- 伊吹互学站 (伊吹药草之里文化中心)
- 近江互学站

11 月份急诊日历



节假日期间 如果感到身体不适, 请利用。

内科及小儿科急救医疗是当班制。为防止病毒的感染扩散, 请务必先打电话, 然后再戴好口罩、携带健康保险证、服药记录手册、母子健康手册等就诊。

日赤	…長浜赤十字病院
市民	…市立長浜病院

医 疗 体 制			11/2 (周日)	11/3 (周一)	11/9 (周日)	11/16 (周日)	11/23 (周日)	11/24 (周一)	11/30 (周日)
第一阶段 医疗体系 (症状较轻时)	長浜米原假日急患診療所 (長浜市宮司町1181-2 ☎0749-65-1525) 受理时间 8時30分~11時30分 12時30分~17時30分		○	○	○	○	○	○	○
第二阶段 医疗体系 (症状较重时)	门诊时间 8時30分~ 次日8時30分	儿 童	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤	日赤
		儿 童 以 外	日赤	市民	日赤	市民	日赤	市民	日赤

小儿急诊热线 咨询电话 #8000 ☎077-524-7856

- 时 间: 平日・周六 18時~翌朝8時/ 周日・假日 9時~翌朝8時
- 对 象: 在本县居住的 15岁以下的儿童及家属



儿童急救网站

12月

儿童健康保健月历

市 健康课

家庭育儿支援中心 (荧光大厦内)

☎53-5125

☎53-5128

☎55-4551

☎55-4556

儿童健康咨询热线

☎53-5125

可以向 健康课、家庭育儿支援中心申请领取母子手册

※为了预防病毒感染，

请戴口罩、消毒手指。

对象	实施日	登记时间	会场	携带物品
① 4个月龄婴儿 (令和7年7月出生)	12月11日(周四)	所有的体检时间都是固定的，我们会另行通知该当儿童。	米原市保健中心 (荧光大厦)	<div>母子健康手册</div> <div>问询表</div> <div>健康育儿册或儿童手册</div> <div>记录用具</div> <div>浴巾</div> <div>(①～⑤)</div>
② 10个月龄婴儿 (令和7年2月出生)	12月18日(周四)			
③ 1岁8个月龄婴儿 (令和6年4月出生)	12月9日(周二)			
④ 2岁半幼儿齿科 (令和5年5月出生)	12月11日(周四)			
⑤ 3岁半幼儿 (令和4年5月出生)	12月4日(周四)			
⑥ 7个月龄辅食教室 (令和7年5月出生) (需要提前预约)※	12月19日(周五)	10:00～		<div>母子健康手册、浴巾、健康育儿册或儿童手册</div> <div>(⑥ ⑦)</div> <div>笔录用具⑥</div>
⑦ 育儿咨询 (需要提前预约)※	<div>12月9日(周二)</div> <div>12月18日(周四)</div>	<div>9:30～</div> <div>11:00</div>		

- 为了预防感染，身体不适的儿童 请不要前来体检。如果判断有困难，请咨询健康课。
- ※育儿咨询和辅食教室是预约制，需要提前预约。请咨询健康课☎53-5125，或育儿家庭综合支援中心（荧光大厦内）☎55-4551， 此外，还可以通过热线电话及网络咨询。
- ③～⑤需要涂氟，请在家刷牙后来。

<地域育儿支援中心> 12月份部分活动日程

本市有四所地域育儿支援中心，以未能入园的儿童为对象 开展各种地域育儿支援活动。

・地域育儿中心不需要预约即可利用！

仅“はなばたけ”需要当日早上电话预约。
最新的运营情况以及讲座、地区活动的情况，将通过本市官网等随时通知。

- ・各中心随时接受电话咨询，欢迎利用。（平日9:00～15:00）（周一～周五）
网络咨询（ZOOM咨询）需要预约。
- ・可以随时量身高体重，如有需要，请和工作人员打招呼。



请阅览本月的信息



あゆっこ

下多良146-1(まいばら認定こども園内)
☎52-1114 ☎52-5131



寺子屋

長岡1251(長岡学園近くの古民家)
☎070-8411-4198 或 ☎55-3767



ふたば

顔戸199-1(おうみ認定こども園内)
☎52-0363 ☎52-5561



はなばたけ

春照1950(いぶぎ認定こども園内)
☎58-1841 ☎58-2003

11月份 咨询服务窗口

恪守秘密，请放心咨询。 为预防病毒感染，请佩戴口罩。

咨询项目	时间及地点	主管部门
担心事宜 (免费)	11日(周二) 山东支所 1F 会议室 1A 25日(周二) 祥和之家 10:00~12:00 (报名截至11点) 受理人权、行政、忧虑等多方面的咨询。	市 社会福祉课 ☎53-5121 ☎53-5128
法律问题	13日(周四) 9:30~11:45 本厅舍 3F 咨询室 3-E ※预约制 每人 30 分钟/ 1,000 日元	
女性专用 (免费)	6日(周四) 14:15~17:00 (1人 45分钟) 30日(周日) 10:00~13:00 市 人权综合中心 S.C大厦 * 需要预约 * 由女性心理医生来接受咨询。	市 男女共同 参与中心 (咨询热线) ☎54-0808 ☎54-3033
教育问题 (免费)	13日(周四)、27日(周四) 13:30~15:30 市 人权综合中心 S.C大厦 *由人权教育指导员来受理人权问题为起因的教育问题。	人权教育推进协议会 事務局 (S·C大厦内) ☎☎54-2220

※根据律师职责的基本规则或根据内容有不接受咨询的情况。

延长办公时间至19点

◇本厅舍・山东支所：13日(周四)、27日(周四)

※5月1日起、每月2次延长办公时间。
日期为 第二和第四个周四

※伊吹及近江市民自治中心 没有延长办公时间的服务。

《业务内容》

* 提供住民票、印章、户籍、税等证明书 (部分除外)

* 受理居民移动手续 (迁入、迁出、搬家等)

* 受理印章登记申请、个人编码卡相关业务

* 国民健康保险、后期高龄者医疗保险、国民年金、福祉医疗相关手续

* 米原市牌号车辆报废申报

* 缴纳税金、后期高龄者医保费、介护保险费、保育料等

以上以外的事宜，请直接咨询相关部门。

※不受理户籍证明等的广区域发放望周知。

市 市民保险课 ☎53-5113

11月份 税金等缴纳期限

▶国民健康保险税：第6期 ▶保育料：11月份

▶介护保险料：第6期

▶后期高龄者医疗保险料：第5期

市 税务课 ☎53-5116

▶上水道使用费：11月份

▶下水道使用费：11月份

▶下水道受益者负担金 第3期

市 上下水道课 (山东支所) ☎53-5173

账户转账纳税期限

12月1日(周一)

可以通过银行转账或通过手机的各种方式支付。如果账户名义等有变动，就需要重新办理手续。若在纳付限期内的话还可在便利店缴纳。

个人编码卡假日服务窗口

9:00~12:00

11月份

◇本厅舍：30日(周日)

受理业务：

申请、交付、更新、变更密码

市 市民保险课

☎53-5113

本市的人口统计 截至 令和7年10月1日

人口▶36,624人 (-25人)

男▶17,936人 (-16人)

女▶18,688人 (-9人)

世帯数▶15,119世帯 (+22世帯)

65歳以上▶11,379人

高齢化率▶31.1%

外国人人口▶718人

占总人口比率▶1.96%

※()内是与上月的比较

外国人相談窓口

NPO法人 米原市多文化共生协会

设立了外国人咨询窗口，为外国朋友提供咨询服务

语种：葡萄牙语

西班牙语

中国语

欢迎大家来电咨询

电话：0749-56-0577

邮箱：tabunkamb@gmail.com

地址：米原市长冈1206番地 (米原市役所山东支所别馆2F)



MAIBARATABUNKA

Instagram



facebook